

SPEARGUNS



EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		

INDEX

EN USER MANUAL	CS NÁVOD K POUŽITÍ
IT MANUALE D'USO	DA BRUGERMANUAL
FR MANUEL DE L'UTILISATEUR	FI KÄYTTÖOHJE
ES MANUAL DE USUARIO	HR UPUTE ZA UPORABU
DE BEDIENUNGSANLEITUNG	HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
PT BEDIENUNGSANLEITUNG	NL GEBRUIKERSHANDLEIDING
ZH 用戶手冊	NO BRUKERVEILEDNING
TH คู่มือการใช้	PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
JA ユーザーマニュアル	RO MANUAL DE UTILIZARE
ID PANDUAN PENGGUNA	SK KULLANICI KILAVUZU
HI उपयोगकर्ता पुस्तिका	SV ANVÄNDARMANUAL
RU Руководство пользователя	EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
AR دليل المستخدم	KO 사용 설명서
TR KULLANICI KILAVUZU	BG РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ
UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	SL UPORABNIŠKI PRIROČNIK
ET KASUTAJAKÄSITLUSJUHEND	
LV LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA	
LT NAUDOJIMO VADOVAS	

CAN'T FIND YOUR LANGUAGE?

See the manual in the **MANUALS & SOFTWARE** section at www.cressi.com or scan the QR-code

EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		



Official Website
www.cressi.com

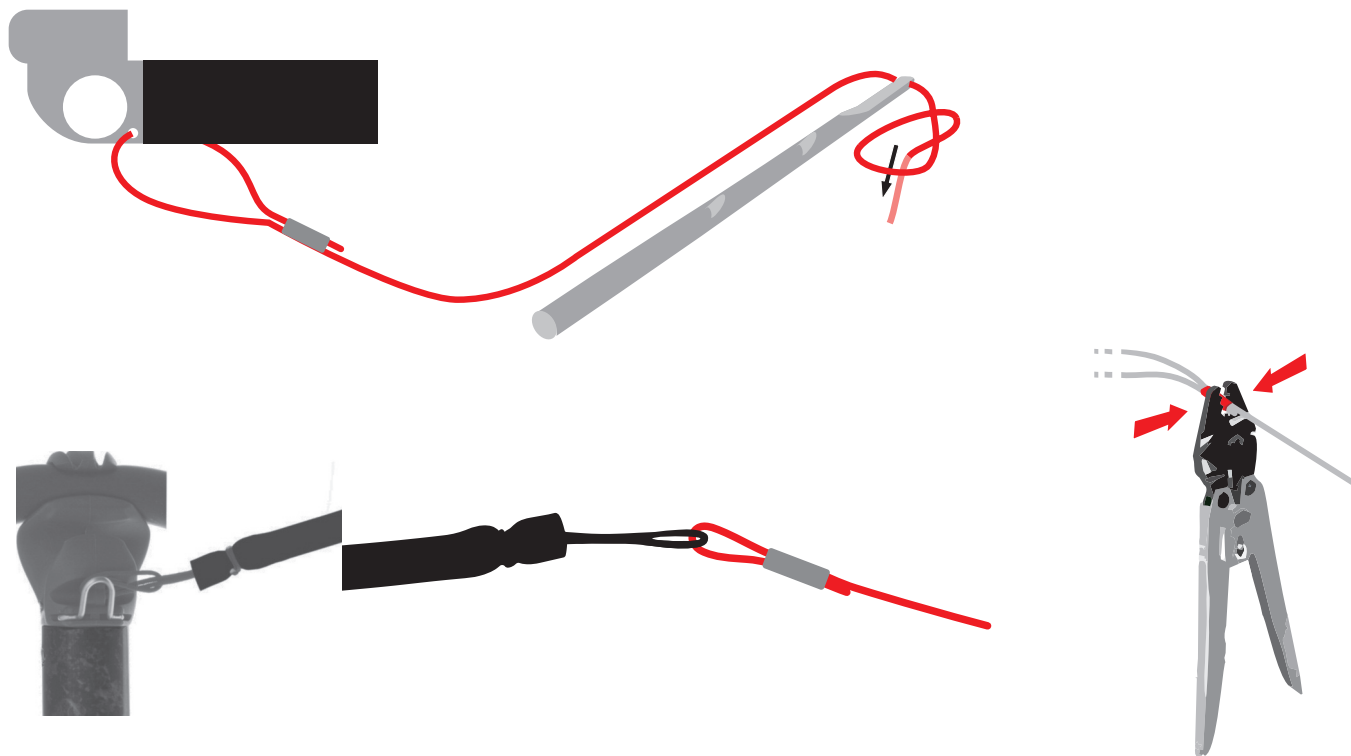
Follow us on:

Facebook
Instagram
Youtube
X
TikTok

info@cressi.com

#SHARE YOUR EXPERIENCE

FIG. 1 A



CRESSI

FIG. 1 B

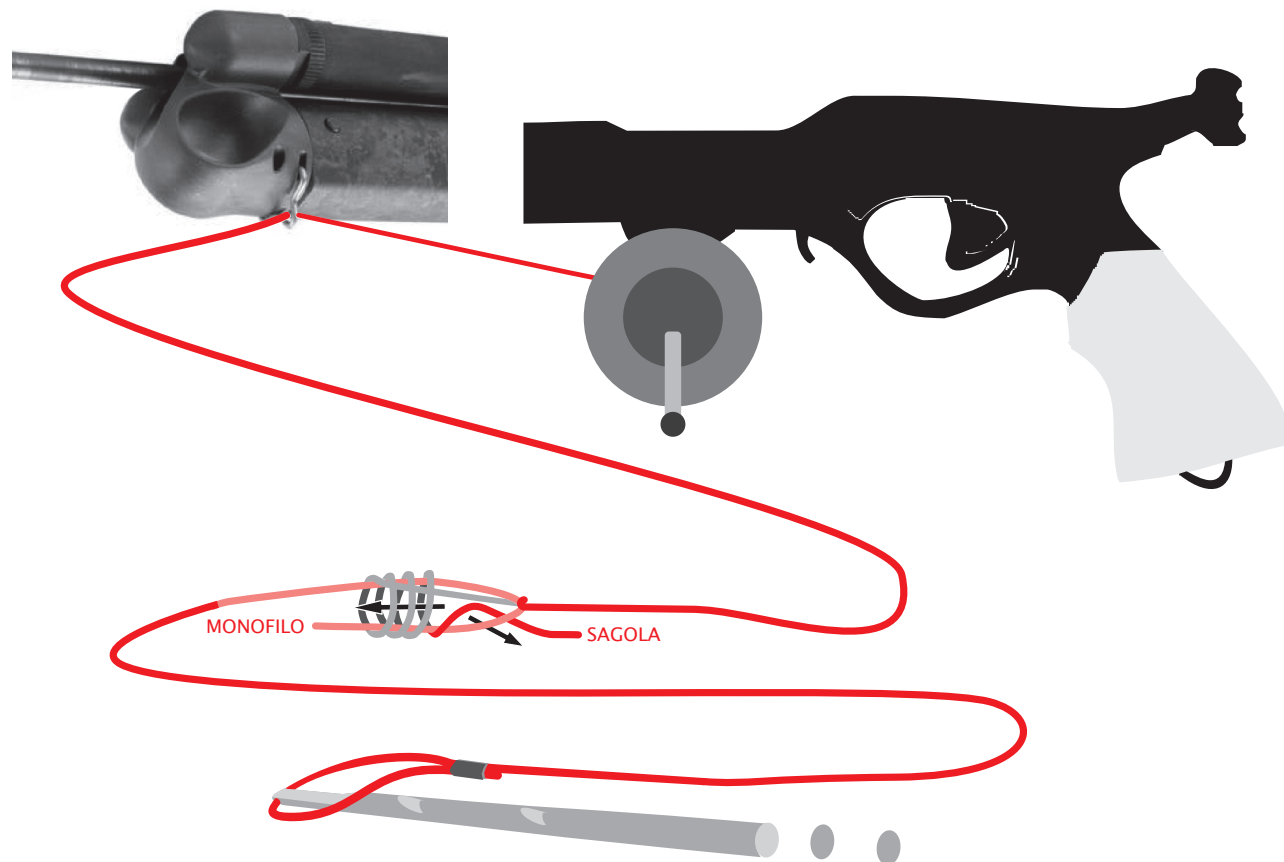


FIG. 2



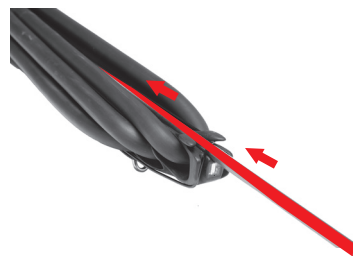
**CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER**



APACHE



**COMANCHE RAIL /
MOICANO**



VICTORY

FIG. 3

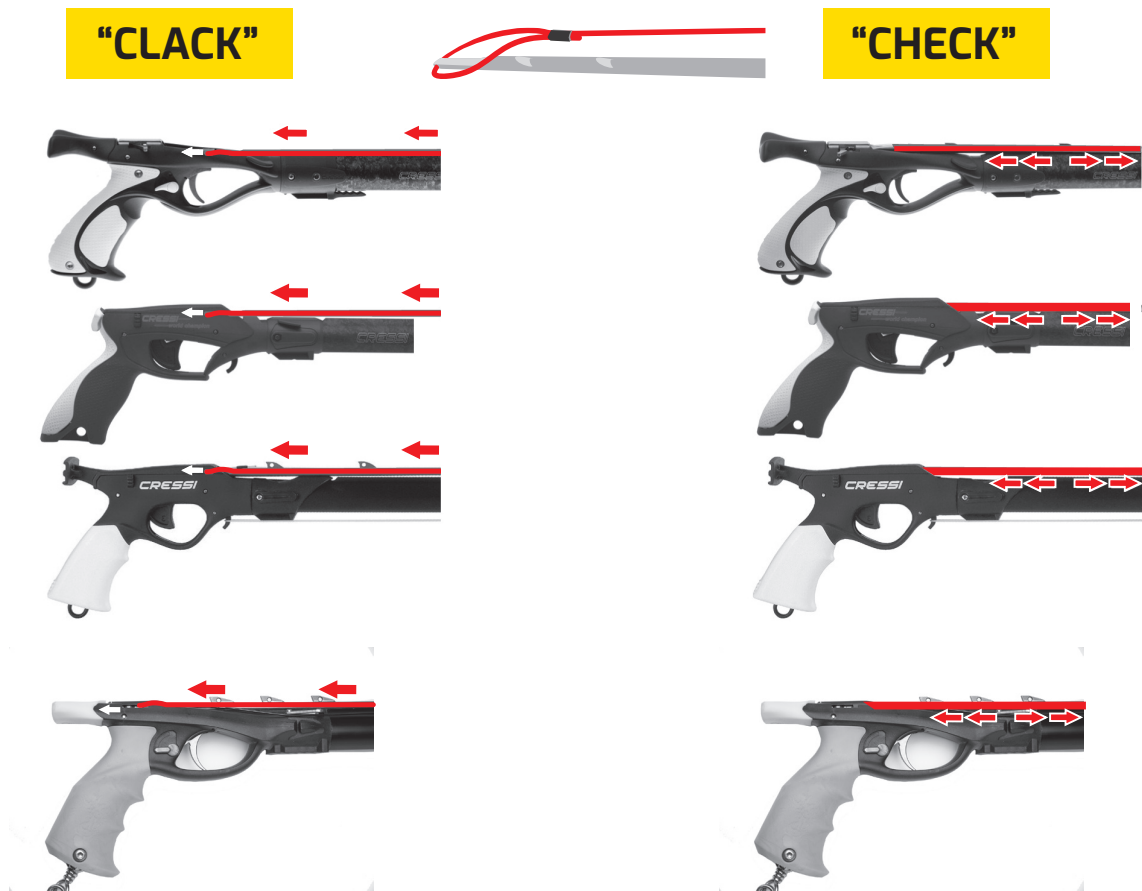
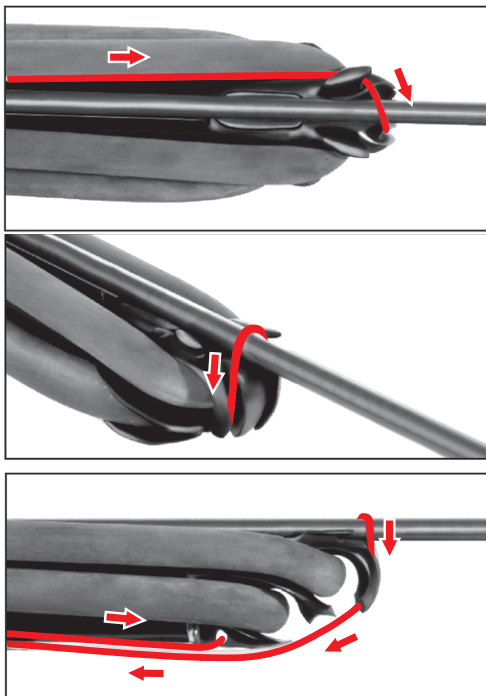
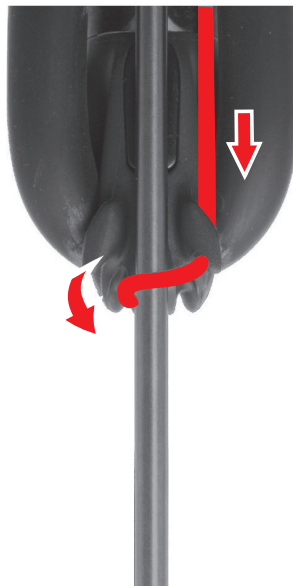


FIG. 4 A



CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



VICTORY

FIG. 4 B



FIG. 4 C



COMANCHE RAIL/ SIOX



APACHE

FIG. 5



CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER



APACHE / YUMA FAST



COMANCHE / COMANCHE RAIL / SIOUX



VICTORY

FIG. 6



**CHEROKEE / CHEROKEE FAST /
CHEROKEE EXO / CHEROKEE POWER**



APACHE / YUMA FAST



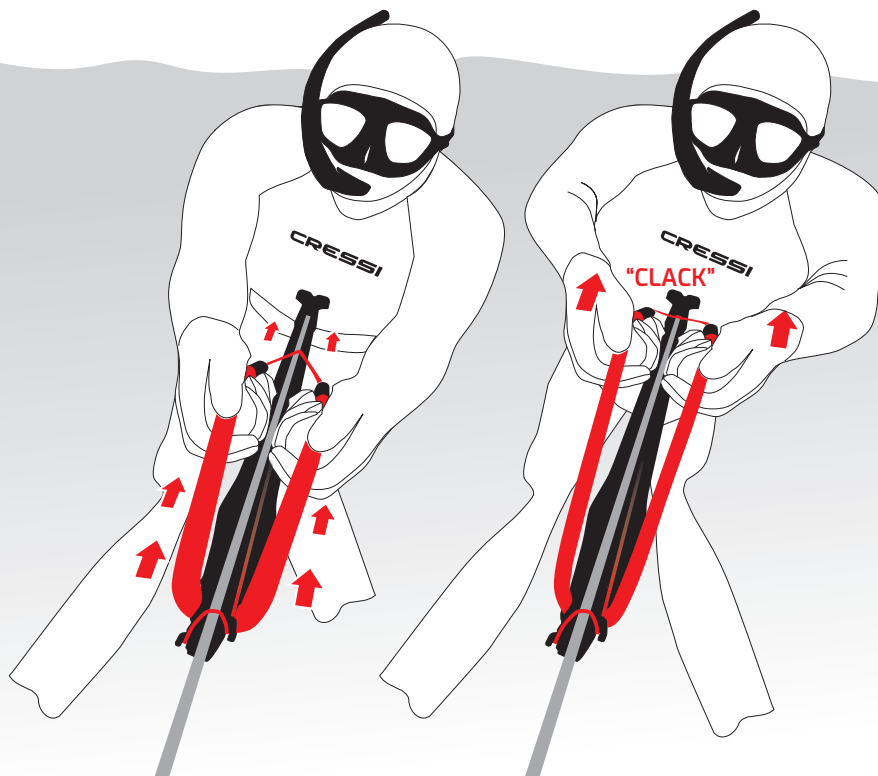
COMANCHE / COMANCHE RAIL / SIOUX

LOCK



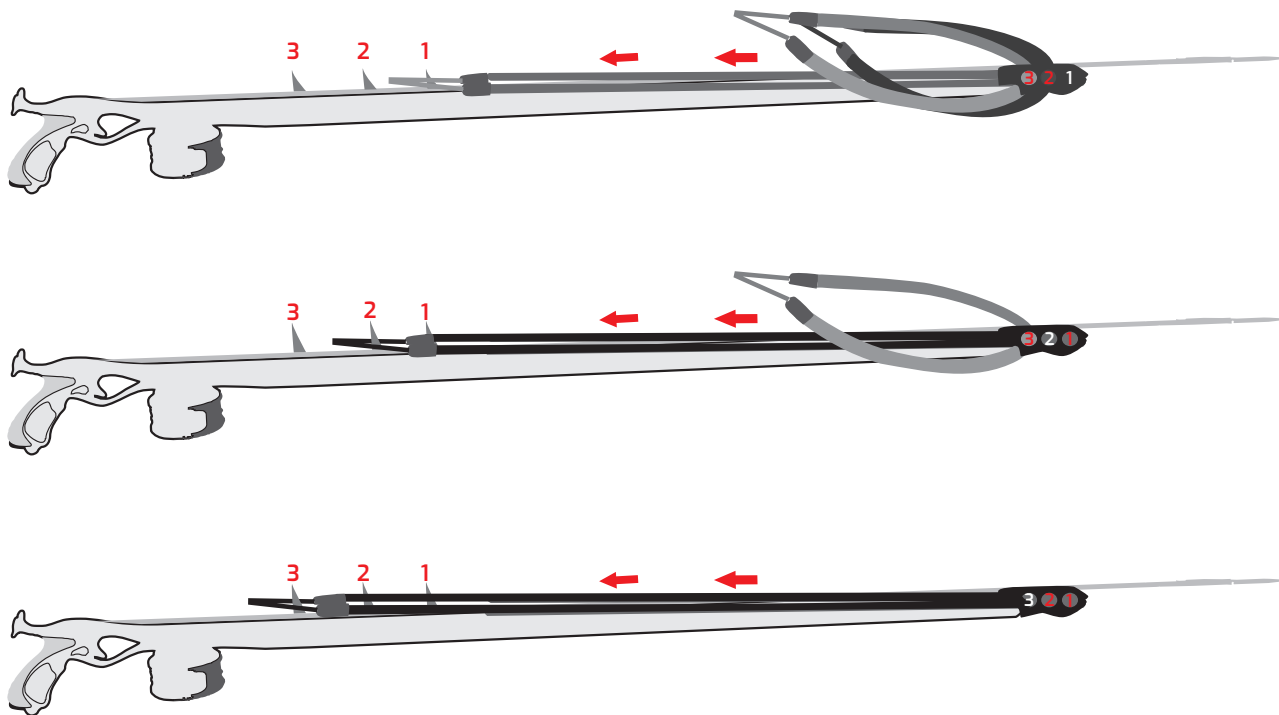
VICTORY

FIG. 7 A



CRESSI

FIG. 7 B



CRESSI SUB VÍZ ALATTI SPEARGUN HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ez a szigonypisztoly helytelen használat esetén maradandó sérüléseket okozhat, ezért megfelelően kell kezelni.

A szigonypisztoly használata előtt olvassa el a kézikönyvben található összes információt, és őrizze meg a kézikönyvet, hogy a jövőben is hivatkozhaszon rá.

⚠ FONTOS: Saját biztonsága és a környezetében lévő emberek biztonsága érdekében, valamint a szigonypisztoly vagy a tulajdon károsodásának elkerülése érdekében soha ne töltsön és lőjön a vízen kívül. Soha ne lőjön a levegőből a vízbe. Soha ne tartsa megtöltve a szigonypuskát, sem a szárazföldön, sem a hajón. Csak vízben használja víz alatti halászatra. Győződjön meg arról, hogy a nyíl kilövési területén nincsenek emberek vagy tárgyak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Soha ne támaszkodjon teljes mértékben a mechanikus biztonsági berendezésre, mivel az meghibásodhat vagy véletlenül kikapcsolódhat. A mechanikus biztonsági berendezés nem helyettesíti a fegyver biztonságos kezelésének gyakorlatát.

- A szigony kizárólag víz alatti használatra lett tervezve, és csak vízben használható, kizárólag víz alatti szigonyhalászatra vagy víz alatti célbalövés versenyekre.
- Az Ön és mások biztonsága érdekében, valamint a fegyver károsodásának elkerülése érdekében, gondosan kövesse az ebben a kézikönyvben szereplő utasításokat.
- Az Ön és mások biztonsága érdekében, valamint a fegyver károsodásának elkerülése érdekében, soha ne töltsön be vagy lőjön ki víz alatti fegyvert a vízen kívül.
- Soha ne tartsa a szigonypuskát megtöltve a szárazföldön vagy a hajón. Csak vízben használja víz alatti szigonyhalászatra vagy víz alatti célbalövésre;

- Soha ne töltsen meg a szigonypuskát úszók vagy zsúfolt területek, strandok vagy zátonyok közelében;
- A víz alatti szigonypuskát mindig bekapcsolt biztonsági retesszel töltsen meg;
- A Cressi sub víz alatti szigonypuskák megtöltéséhez védőkesztyű és mellvédő használata ajánlott;
- Saját és mások védelme érdekében soha ne távolítsa el és ne babráljon a víz alatti szigony biztonsági reteszével;
- Miután megtöltötte, a szigonyt szorosan fogja meg a markolatánál, soha ne a csővénel, vagy még rosszabb, a szigonyhegyénél;
- Soha ne tegye az ujját a ravaszra, amíg nem szándékozik lőni;
- Soha ne lőjön víz alatti szigonyval a vízből, és soha ne lőjön a levegőből a vízbe;
- Minden lövésnek teljesen a vízbe merült búvároknak kell elvégezniük, olyan látómezővel, amely lehetővé teszi számukra a teljes biztonságú működést, és biztosítja, hogy senki más ne legyen a fegyver hatótávolságán belül;
- Soha ne lőjön mások irányába vagy szilárd tárgyakra;
- Soha ne irányítsa a víz alatti szigonypuskát emberekre, még akkor sem, ha a biztonsági retesz be van kapcsolva, vagy a szigonypuska nincs megtöltve.
- Mindig irányítsa a szigony hegyét az emberektől távolra;
- A szigonyhalászat befejezése után feltétlenül ürítse ki a fegyvert a vízben;
- Mindig fontos, hogy nemzetközi és helyi szinten elismert jelzőbójákkal figyelmeztesse másokat a vízben való jelenlétére;
- A szigonyokat soha nem szabad megtöltve szállítani, és szállítás közben a fegyvert egy erős, átszúrásbiztos táskában kell tárolni, és NEM szabad megfeszíteni;
- Mindig tartsa be a vonatkozó jogszabályokat, és előre tájékozódjon az Ön országában hatályos, a víz alatti szigonyok használatára és birtoklására vonatkozó törvényekről, különösen a kiskorúak esetében.

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK A POWERBAND SPEARGUNS-HOZ

Kérjük, ellenőrizze, hogy a termék teljesen sértetlen-e, mielőtt használatba veszi.

- A powerband szigony használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a kioldó rendszer és a biztonsági berendezés megfelelően működik-e, a jelen kézikönyvben (3-6) szereplő utasításokat követve;
- Ellenőrizze, hogy a gumiszalagok megfelelően vannak-e rögzítve a fej és/ vagy a villáskar végéhez, jó állapotban vannak-e, és nincsenek-e rajtuk kopásnyomok. Ellenkező esetben azonnal cserélje ki őket a fegyver használata előtt;
- Mindig ellenőrizze, hogy a zsinór megfelelően van-e rögzítve a szigony végéhez és a nyélhez, a jelen kézikönyvben (1A-1B) megadott utasításoknak megfelelően;
- A rugós horgáspuskák betöltéséhez védőkesztyű és mellvédő használata ajánlott (7A);
- A rugós horgáspuska használata előtt mindig kapcsolja be a biztonsági reteszt (bizonyos modelleknél ez a „LOCK” állásnak felel meg), a kézikönyvben szereplő utasításokat követve (6);
- A saját és mások biztonsága érdekében soha ne távolítsa el és ne módosítsa a horgáspuska biztonsági retesztét;
- Javasoljuk, hogy pontosan kövesse a kézikönyvben szereplő ábrákon található információkat a merülés előkészítésének lépéseiről, a zsinór elhelyezéséről a szigonyon és a fegyver betöltéséről, valamint a Cressi Sub termékcsalád különböző gumiszalagos szigony modelljeiről (1A-1B-2-3-4A-4B-4C-5-6-7A-7B);
- Ha a fegyvert nem használja, védje a nyelet egy védőheggyel;
- Minden merülés után alaposan öblítse le a fegyvert édesvízzel;
- A fegyver optimális teljesítményének biztosítása érdekében csak Cressi Sub alkatrészeket és kiegészítőket használjon;
- A fegyver karbantartási vagy javítási munkáit kizárólag a Cressi-sub hivatalos szervizközpontok szakemberei végezhetik;
- A Cressi-Sub hivatalos szervizközpontját kereskedőjénél vagy közvetlenül a Cressi Sub S.p.A.-nál érdeklődhet, e-mailben a info@cressi.com címen.
- A Cressi sub nem vállal felelősséget a Cressi sub által nem engedélyezett személyzet által elvégzett munkákért.



This manual is 100% recyclable.
Please waste properly or reuse it.

PAPER - WASTE SORTING

Check the instructions of your municipality
or the authorized facilities

PAP - Raccolta Carta

Verifica le disposizioni del tuo Comune.

Cressi Sub S.p.A.

Headquarters:

Via G. Adamoli, 501
16165 Genova, Italy

+ 39 010 830791
info@cressi.com
www.cressi.com



EN	IT	FR	ES	DE	PT	ZH
TH	JA	ID	HI	RU	AR	TR
EL	PL	HU	KO	CS	SV	RO
NL	NO	FI	DA	SL	HR	SK
BG	ET	LV	LT	UK		